

SE PUBLICA  
POR SU IMPRENTA  
YTUZAINGÓ 54

# El Departamento

Aparece los días  
(MIÉRCOLES  
y SÁBADO)  
POR LA TARDE  
No se devuelven  
los originales.

DIRECCION Y REDACCION  
CALLE YTUZAINGÓ 54

Periódico liberal, órgano de los intereses de su nombre

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta

DIRECTOR Y REDACTOR: JULIO C. BADIN

RECLAMANTE:  
RAFAEL NICOLARI

SUSCRICION

Por un mes.	0.70 cts.
" " semestre	4.00 ps.
" " año.	7.50 "
Número suelto	0.10 cts.

EL DEPARTAMENTO

COLONIA, SÁBADO OCTUBRE 10 DE 1891

FOJA DE SERVICIOS

Así como á los militares ilustres les es honroso se les publique sus biografías en las cuales se prueban acabadamente los méritos que los han hecho acreedores para conseguir y ostentar con orgullo los grados que sus galones señalan ante el público el carácter que representan; consideramos así mismo muy justo que los méritos en la clase civil queden demostrados en aquellas personas que debido á sus honrados y científicos trabajos se han conquistado laureles para ante el país en general y los habitantes del Departamento de la Colonia en particular.

Entre los personajes de mayor espectabilidad podemos con orgullo enumerar á la gran figura de Andrés Llovet Ingeniero Técnico del Edificio Escolar que se construye en esta ciudad en la Calle General Artigas cuyo empleo científico la Dirección de I. Pública le tiene acordado la insignificante asignación mensual de doscientos pesos oro mensuales á título de..... que cobre al fin de cada mes el estipendio fijado.

Nosotros somos los primeros en aconsejar á la Comisión de I. Primaria Departamental no trepide en abonarle al Llovet los doscientos pesos mensuales, puesto que al proceder así aquella Corporación habrá dado al pueblo de la Colonia un ejemplo de rectitud cuyo ejemplo deben imitarle las Comisiones venideras, y seguir el que hoy le ha acordado la Comisión de Instrucción Primaria Departamental por indicación de las alturas, al honrado hombre científico, científicamente hablando, Andrés Llovet, cuya digna personalidad es bien conocida en este país por sus nobles y honorosas acciones las que teniendo en cuenta la digna Comisión de Instrucción Primaria Departamental de la ciudad de la Colonia del Sacramento, no ha escatimado en aprobar por sus méritos científicos al Andrés Ingeniero Llovet la friolera de doscientos pesos oro mensuales.

Y para que los habitantes del Departamento de la Colonia queden convencidos una vez por todas de las grandes prendas morales que adornan á nuestro Ingeniero Modelo damos comienzo con la

primera foja de servicios que *El Ferro Carril* publicó dando á conocer á este militar en el arte de la ingeniería tan hábil y magistralmente desempeñada, por los cuales ha merecido á justo título los gloriosos rasgos biográficos que damos hoy principio reproduciendo por órden hasta su terminación todo lo que al respecto publicó *El Ferro Carril*.

PRIMERA PARTE:

EDITORIAL

“Uno de los diarios que con su propaganda de desquicio de alarma y de pesimismo sin trégua, ha contribuido en primera línea á los desastrosos efectos de la crisis que atravesamos, amanece hoy ocupándose á grandes rasgos de las condiciones financieras de la situación actual y, entre los varios puntos de su boceto económico, escribe lo siguiente:

Hemos de ocuparnos de los arreglos relativos á los ferro-carriles, tan luego completemos datos que nos orienten sobre lo que concretamente se proyecta; y hemos de ocuparnos con especialidad de la concesión del ferro-carril del Oeste, en cuyo asunto nos parece que el Estado puede sacarse la soga del cuello en vez de reanudarla con nuevas obligaciones.

Plácenos en sumo grado que haya quien al fin venga á hacernos coro en este asunto de los ferro-carriles del Oeste, del cual diversas veces nos hemos ocupado entre la indiferencia de nuestros colegas, más preocupados por la miseria y mezquindades de la política menuda y de los egoismos e intereses de camarilla ministerial ó oposición, que de los grandes asuntos en que se interesa la prosperidad de la República en general, y en que muy particularmente se hallan comprometidos el crédito y el decoro del país.

El asunto de los ferro-carriles del Oeste pertenece al número de estos últimos, por las graves razones que hemos expuesto antes de ahora, y porque en tal negocio existen responsabilidades pendientes que todavía no se han hecho efectivas, y que la moral administrativa, y el decoro nacional exigen que se depuren, caiga quien caiga, desde el más astuto de los ingenieros fiscales, hasta el más empiongorado de nuestros hombres públicos.

Datos y razones tenemos para hacer luz en este escandaloso asunto; y no hemos de ser por cierto los que permanezcamos mudos, cuando venga esta cuestión á debate público en la prensa, en la tribuna.... y hasta en los tribunales.

El espíritu del párrafo que más arriba hemos transcripto, nos permite augurar que su autor no anda discorde de nuestro criterio, sobre la facilidad con que el Estado puede sacarse del cuello ese dogal que le oprieme ahora, en forma de contrato de ferro-carril del Oeste.

Antes de esta ocasión, lo hemos dicho.

pojárla del rico traje que ostentaba, viéndola seguidamente con su modesta ropa.

Rosalía exhaló contrariado su piro, y hechando una mirada á la al espejo, hallóse tan sin gracia, según ella, tan desgarbada, con su pobre traje de la tarde, que tuvo ganas de llorar.

Su conciencia parecía hallarse adormecida.

Las galas que acababa de quitarse eran un ultraje hecho á su esposo y un agravio á sus propios sentimientos buenos.

La amante esposa del humilde jornalero no debe usar más joyas que las de su propia virtud, ni más galas que el amor acendrálo de su marido. El limpio y sencillo vestido de percal realza más sus encantos naturales, sunos y frescos, que todos los ringorros de la hueca vanidad.

Y su honestidad, su andar mesurado y gracioso, su hermosura recatada, serán el recreo más puros de cuantos la miren. Y su hogar, santificado por el trabajo, será el recinto de la dicha más soñada; porque la esposa, contenta de su suerte derramará en torno sus gracias, iluminándolo todo como el sol, e imprimiendo en todo el sello santo de la tranquilidad doméstica y de la paz del espíritu.

Sonó la hora de la cena, y la mesa estaba dispuesta.

Bernardo ocupaba la cabecera, y á su derecha, sentábase la anciana madre, doña

Es cosa fácil acabar con este *imbroglio* de mal género, á cuya sombra pretenden medrar artíficos y troyanos, y de entre cuyas madejas no falta quien actualmente trata de exprimir pingües utilidades.

La vergonzosa conducta de cuantos han intervenido en el negocio es tan evidente e inexcusable, que bastará ahondar en sus misterios, para que se justifique todo cuanto hemos manifestado desde mucho tiempo. Procediendo así, quedarán descubiertos y al descubierto los manejos con que no pocos han tratado de utilizar el contrato en cuestión para calmar de desenfrenadas anticipaciones.

Dicen que entre la balumba de *negocios* que hoy se lleva el Dr. Ellauri á Europa en el fondo de sus maletas, hálase el *arreglo* de los ferro-carriles del Oeste; pero nuestros informes nos permiten prosetizar que, dados los antecedentes del asunto de las connivencias entre el Dr. Nozling, y dadas las poderosas influencias de la masa hebrea, relacionada con el emisario financiero del Gobierno Oriental, lo que va á tratarse en Londres no será la solución que liberte al Estado de la soga que aprieta la garganta de éste, en forma de la concesión y contrato referidos, sino al contrario; de lo que va á tratarse será de dar otra vuelta á la soga, arrastrando á la República á un litigio escandaloso, infeliz y de grandes perjuicios con los hermanos Baring de la *City*, á fin de que con ello medren los socios del actual contratista señor Bowen, parapetados tras la firma social de los Mallmann y Compañía.

Antes de ahora, hemos apuntado las terribles consecuencias que para el Uruguay implicaría tan desacertada conducta; pero como ésta es la que conviene á la codiciada de los juicios que han estado en relaciones con el doctor Ellauri, no será extraño que por encima de todas las conveniencias nacionales y pisoteando el crédito y el prestigio de la República, se arrastre al Estado entre las peripecias de un pleito ruidoso y fatal, que sea origen de cóimas monumentales, y haga al Estado instrumento de todas las codicias de un puñado de israelitas ingleses y alemanes.

Estamos en vísperas de graves acontecimientos á este respecto, y nuestra pluma se halla pronta para hacer luz en los misterios del negocio, y para clamar contra los que traicionen los intereses del país.

(CONTINUARÁ)

ellas han sido con sujeción estricta á los reglamentos de aduana. La publicación á que aludimos aparecida en *El Porvenir* ha sido objeto para que el diario *La España* que vela la luz en Montevideo, la haya reproducido quizás con la idea de poner de manifiesto que semejante disposición viene á colortar las franquicias acordadas en el pueblo del Carmelo por las autoridades marítimas, cuyas franquicias no han debido trair ligar bajo ningún protesto, en razón de que está muy claro y tarinante la tarifa de avalúos en primer lugar, y en segundo, que toda oficina aduanera debe tener su picapila en la cual se determinan minuciosamente todos aquellos artículos que están sujetos á derechos.

Luego entones, está autorizado algún Receptor ó Sub-Receptor para permitir la libre introducción de artículos, sean ellos de la clase que fuesen, importados del extranjero?

Si tal cosa ha sucedido, como parece según *El Porvenir* el que se les ha quedado libre entrada á la Isla, paja, maderas & importadas de puertos argentinos, ha sido un abuso, y al haberlo cortado el Señor Achinelli ha cumplido en un todo con su deber, y ijos de consultar al éste funcionario ha d. b. d. b. m. d. o. c. o. e. *El Porvenir* aplaudir semejante proceder, pues la misión del periodista independiente es precisamente esa y no dejarse llevar por pasiones hacia determinadas personas.

Nosotros por nuestra parte no podemos por menos que acordarle al Receptor de aduana señor Achinelli un voto de aprobación por la disposición que ha dictado, pues reconocemos que al proceder así, se trata de organizar precisamente una repartición que al parecer ha estado cometiendo actos que no favorecen en manera alguna al empleado que ha estado á su frente y que no ha debido dar margen á que se le instruya un sumario lo que prueba acabadamente que no ha habido organización en la repartición á su cargo.

Siga así el Señor Receptor Achinelli y se hará acreedor á la aprobación general por su rectitud e integridad, prendas que deben adornar á todo aquel funcionario público que como el Sr. Achinelli están armados de los mejores deseos de hacer cumplir las Leyes que rigen en nuestro país..

BROCHAZOS

Costumbres Naturales

En Buenos Aires ciudad como otras muchas capitales donde existe una completa variación en costumbres, viejos etc. lléganos á la memoria la tan conocida del veterano *San Roque* (llamado así) cuyo verdadero apellido es de Grajera, el cual según se dice, fué un acaudalado hombre de gran poder

sincero, desprovisto de adulación y de falsa cortesía.

—Mañana, al romper el alba, partiremos para Montevideo, y de allí pasaremos luego á Buenos Aires,

Doscaríamos que V. nos permitiese llevar á Rosalía, por veinte días, para que pasee y conozca las dos ciudades.

Rosalía levantó timidamente los ojos para fijarlos en su esposo, y encontráronse con su mirada, mirada que ella hubiera deseado que fuese de enojo, para no agrandar su culpa. Pero los ojos de Bernardo solo expresaban tristeza, mal comprimida pesadumbre, por la venia que se lo solicitaba.

Doña Amparo, al oír las palabras de Beatriz, habiase estremecido, y sus ojos, anublados por las lágrimas, fijáronse en su hija.

Hubo un instante de embarazoso silencio.

Hubiérase creído que Bernardo necesitaba tiempo para reponerse e impedir que su pena se vislumbrase.

Por fin, con acento suave y sin apartar sus ojos de su esposa, respondió:

—Si ella desea irse... yo no me opongo.... Sus deseos son siempre los míos.

Rosalía no pudo reprimir un movimiento de alegría; pero bien pronto trocóse en dolor al contemplar á su madre con la faz bañada en llanto. Y mayor habría sido su amargura, si hubiera mirado en aquel momento

(CONTINUARÁ)

16 FOLLETIN DE "EL DEPARTAMENTO"

LOLA LARROSA DE ANSALDO

EL LUJO

NOVELA DE COSTUMBRES

DEDICATORIA.  
A MI BONDADOSA AMIGA LA RESPETABLE SEÑORA  
Aurelia Gallegos de Quadri  
EN TESTIMONIO DE CARÍO Y GRATITUD

III

que lo conciliaremos todo. ¡Ya verás!

—¡Oh! ¡El no querrá ir! Está ya habituado á esto, y no tiene ni remota idea de lo que es aquello....

Dejóse oír en aquel momento el penetrante ladrido de un perro y el rumor de voces conocidas.

—Dios mio! — exclamó Rosalía, desprendiéndose precipitadamente las joyas que la engalanaban. — ¡Es Bernardo...!

Pronto pronto

Las dos hermanas se apresuraron á des-

llegando á tener hasta varios buques mercantiles que hacian la travesia de Europa á estas regiones, y que la fatal desgracia quiso dejar al pobre reducido en la completsima miseria con el naufragio por una parte y á pique por otra, hasta quedar sin ninguno.

Pero, como nuestra idea no es referir á nuestros lectores la posicion antigua de ese paseadero, sino confrontar sus costumbres actuales con las de un cierto personaje que reside en la Colonia y que sus insulas son tantas que las reparte á los cuatro puntos Cardinales sin mas coadyuvacion que la estupidez de que es digna su persona, y fundandonos en esto, tendremos la exacta biografia sin necesidad de acudir á fotografo alguno, simplemente con la exposicion que á continuacion haremos:

El señor Grajera (San Roque) es un fiel y asiduo protector de los perros, — como lo era segun el clericalismo el Santo del mismo nombre que conosco todos, los «Cargadores de Solanas» los hacen figurar bajo tal ó cual aspecto segun les parezca para comprobar la evidencia de cuanto dicen — y es capaz como muchas veces se ha visto de adjuntarse diez ó doce de esos animales tan serviciales al ser humano, de diferentes dimensiones, colores y razas; los que indefectiblemente acuden á su superior con un solo golpe de baston en la vereda, el que consiste en un mango de pico ó zapa que indudablemente lo extrae de alguna fábrica y que nada le ha de costar puesto que siempre se le ve con alguno nuevo.

Si se pone en marcha los llama á todos, cada cual con su respectivo nombre como á veces se le oia gritar: *Ladron, Burro Juarez Celman, Sabandija, Chusma Política etc. etc.* y muchos otros que ahora no recordamos pero siempre por este estilo, los que muy espeditivos acuden al llamado. Si se acuesta en la vereda ó en el humbral de alguna puerta, los perros tambien á su alrededor — como los «cuervos negros» á algun Santo para aparentar publicamente su apreciacion — y sin siquiera mcerse se mantienen toda la noche firmes á sus pies, hasta que llegado el dia concurren á sus citas diarias donde alimentan á él y sus acompañantes.

Al caminar siempre da con algun lamentable entorpecimiento el cual le impide en pleno dia y via publica el transito, y voluntariamente procura apartarlo, no solamente para él y sus apreciables perros, sino que para el mismo público, el que en la mayoria de los casos es una *pajilla, un pedazo de hilo de acarreto, cáscara de naranjas y otras muchas cositas que allí abundan*; adquiriendo asi por poco precio el benemérito título de *loco*.

Menos mal: ese pobre diablo de Grajera en Buenos Aires es loco, ¡es verdad!, pero las ideas y ponderaciones de su persona son tan bajas que se adaptan á todos los que tienen el gusto de conversar con él, sin pretensiones de ser ni haber sido de alta categoria. Sin embargo tenemos aquí en esta humilde ciudad, donde todos nos conocemos á fondo sin necesidad de insulas, á un tipo (graduacion inferior á los de Imprenta) que no ha sido ni tampo es nada; marcando las exigencias de su carácter en el termómetro de su ilustracion el grado: 00, el cual Vdes. mismos apreciables lectores, podrán juzgar la verdad de cuanto pueda presentárles á este respecto.

Este famoso señor lo demostraré en breves palabras para que mejor puedan distinguirlo alguna vez que lo vean transitar: Empezando por la parte superior que es la cabeza, reposa sobre ella un sombrero (galeria) que sin disputa ha sido construido expresamente para él, por no verse otro igual, el cual le sirve entre muchas cosas de *parapecho* en caso de encontrarse frente á algún acreedor, de verano para burlarse de los ardientes rayos del sol—apesar que tambien lleva paragüa—si la lluvia lo sorprendiere el agua que él recolectara gotearía en los talones de los botines al levantar el pie por detrás y por delante en la punta de los mismos, al mismo tiempo que dejóso por contener en su interior una cúpula capaz de abarcar la de él y otra familia que tenga, en fin, sirvo para todo hasta de reparacion en caso de «atrancarlo un palo», motivados todos estos servicios que él presta por sus anchas alas; su frente como la de un *zapata* la nariz igual á la de la *techusa*, ojos de *buey*, orejas de *pollito*, boca de *Leopardo*, cabellos idénticos á los polos del *puerco-espin*, pues en prueba de la exactitud de esta ultima reseña, el peluquero que los corta mucho cuidado tiene para cortarlos bien de raiz a objeto de que cuanto mas largos son mas vento tiene á los zapateros que aculen á hacerse de ellos por necesitarlos para coser

calzado y ser de una calidad insuperables, su cuerpo apto para la *fantaスマgoria* por ser alto como la voluntad del sañor, acompañado de las piernas como un *pica-flor*, unas *mechas* buenas para gerente del Banco Nacional, y por ultimo, sus correspondientes *pata-plantas* de la misma forma de las de un *pato*; viéndose obligado á sufrirse de calzado á la medida por no encontrar se hecho, pues, imaginense que el número mayor es de 50 y el que él calza es de 140 1/2.

Valgale á esto último que la Provigioncia lo dotó de esta hermosura que de lo contrario cualquier dia volaría por el aire impulsado por un *Ventarrón Pampero*.

Retrocediendo un paso es decir al comportamiento en la viabilidad pública, tendremos el mismo resultado que Grajera para la menor dificultad que consistente en una *polidita* ó bien una *pajita* que le impide el pasar y con las manos ó la punta del baston la ha de retirar adquiriendo por esto el aplauso general demostrado con el nombramiento de *Limiador de Veredas*.

La segunda comportacion en lugar de ser con perros, por su parte nuestro protagonista la hace con la *golosidad* de que es afecto y es con el movimiento continuo del paladar que á toda hora y ante cualquiera, ha de estar comiendo forzadamente: *galletitas, masas ó caramelos*; y cuando es con la primera de estas *racionistas* déjase caer para muestra una cantidad de *miguitas* en su variada en colores y bien rara barba..... de chivo que desde sus mandibulas inferiores se des prende como las ramas de un *Ombú* seco.

Creemos por quanto corresponde á nuestra parte, habernos explicado lo suficiente para su justa comprension sin necesitar confundir á Grajera con nuestro personaje que siempre aparece por nuestras callas con alguna novedad para sus clientes.

#### CHOCOLATERIA.

## ECOS DEL DIA

**Eleccion de Juez de Paz** — Para el 25 del corriente es el dia que está determinado que debe tener lugar la Elección de Juez de Paz en el Carmelo.

Según tenemos entendido no han podido arribar á ningun arreglo los dos circulos en que está dividida la opinion en aquel pueblo. Es de lamentarse francamente que esto suceda, pues el resultado que semejantes desavenencias traen, generalmente son de fatales consecuencias, y lo que es peor aun en los momentos actuales, pues las divisiones en el seno de nuestro partido, como quiera que sea importan un triunfo para nuestros enemigos de causa.

Los colorados del Carmelo no deben trepidar en olvidar ciertas rencillas que como decimos, hoy por hoy darian un resultado negativo, y tratar por todos los medios á su alcance de que la candidatura que surgira merezca la aprobacion ante aquella importante colectividad politica.

Nosotros desde ya abrigamos la esperanza que esto ha de suceder asi y nos fundamos en que las personas que patrocinan los dos circulos hoy distanciados en aquel pueblo, en vista de los rumores alarmantes que actualmente circulan han de tener muy en cuenta que ante todo está el Partido, lo que equivale á decir que ha llegado el momento de aunarnos y estar á la expectativa sobre cualquier acontecimiento que pueda desarrollarse.

**Reuniones** — Nos dicen que en la noche del ocho del corriente ha tenido lugar en ésta ciudad una reunion á la cual concurrieron veinte y tantas personas de lo mas espectable del Partido Blanco.

Se nos informa tambien que há pocos dias en las puntas de San Juan tuvo lugar otra reunion en casa de un vecino de aquel paraje, la que nos suponemos los ha guiado el mismo móvil que se ha verificado, segun tenemos entendido en esta ciudad, á estar por lo visto que hacen nuestros correligionarios?

Nosotros somos los primeros en aconsejar se salga del marasmo en que se encuentran entregados nuestros fieles amigos de causa, y somos de opinion se convoque al Partido Colorado con la urgencia requerida en este caso, á una reunion la cual será de beneficos resultados para la estabilidad e intereses de nuestro gran Credo Político.

El llamado que hacemos esperamos no será desdicho, en virtud á que él responde á un fin de trascendental importancia para nuestra colectividad politica.

El Departamento por su parte cumple con el deber de ponerse á la disposicion del Partido Político á que pertenece, y al hacerlo así cumple así mismo con su programa el que se encuentra dispuesto siempre (si desgraciadamente llegara el caso) á caer envuelto en la bandera de las gloriosas tradiciones.

**De Regreso** — Entró anoche con proceden-

cia del pueblo del Rosario, el Administrador de Rentas Don José E. Bejo el que segun se nos informa ha dejado terminado el arreglo en la oficina de su dependencia en aquella localidad y que como es del dominio publico tuvieron lugar algunos destrozos.

Tenemos el placer de saludar á nuestro amigo Bejo y alegramos de su feliz arribo.

**Sesion** — Hoy se reúne la Honorable Junta E. Administrativa con el objeto de tratar los siguientes asuntos. Desvio de un caminó hecho por Manuel Diaz en el Miguelete. Desvio de un camino en el Sauce solicitado por Don José Alberich Solicitud para establecer un Hipódromo en el Real de San Carlos, por los Señores Perea Hermanos Don Arcadio Perruchoni solicitando establecer un Kiosco en la Plaza 25 de Agosto, y varios otros asuntos de trámite.

**Traslado** — Con fecha 8 del corriente salió para el Rosario el joven Alfredo Hernandez empleado de la administracion de Rentas de esta ciudad, el que vía á ocupar en la Sub Administracion de aquel pueblo en carácter de interino el puesto de Don Carlos Yorcin.

Descanso al Amigo Hernandez una grata permanencia por allí y el pronto regreso al seno de su familia y amigos.

**Cotizaciones** — Buenos Aires, Octubre 7 — Oro 445.47. Acciones Banco Nacional Montevideo 9.80.

DIA 8:

Oro 441.17. Acciones Banco Nacional 9.80.

DIA 9:

Oro 438.10. Acciones Banco Nacional Montevideo 9.60.

**Sumario** — El Receptor de Aduana señor Achinelli ha mandado se instruya sumario á dos empleados de su dependencia á causa de una pelea que entre ambos han tenido de la que resultó herido en la cara uno de ellos.

Estos empleados están destacados en Martin Chico en el paraje denominado Punta do Dorado.

**Ecos de la Campaña** — De *La Union* periodico que se publica en el Salto extractamos algunos párrafos de un concienzudo artículo que aquel colega publicó como editorial, y en el qual trata del abuso que dia á dia se viene cometiendo tratándose del cerramiento de campos.

Habla *La Union*:

Reconocemos sin reticencias que la division y el cerramiento de las propiedades rurales, son indiscutiblemente el progreso más positivo que ha realizado la campaña de este país en los últimos años, progreso que, juntamente con la separacion de la propiedad ha traído para los propietarios rurales la valiosa tranquilidad de verse casi libres de pleitos, ya con el cerramiento de la propiedad se vienen á evitar muchas de las causas originales de esos durables litigios tras de los que ha desaparecido la fortuna de más uno de nuestros acaudalados hombres de campo.

Pero, si por que corresponde á los intereses que cada estanciero debe defender y al desarrollo progresivo de los intereses rurales, nos felicitamos de que cada estanciero haya procedido al cerramiento de su propiedad, lamentamos en cambio que con tal cerramiento, y por no haberse respetado las buenas disposiciones del Código Rural, haya quedado la viabilidad tan deplorable que los que se preocupan por la campaña entren de lleno á cumplir los elevados fines que le están reservados en la gran obra del engrandecimiento nacional, piensan y con razon, que si el cerramiento de la propiedad rural no es un en si mismo, lo ha sido y lo es por la forma como se ha practicado entre nosotros, que hemos visto desaparecer los mejores caminos con que contaba la Republica, ante el afan de las señoras estancieros de cerrar lo más posible sus tierras, aislarse cada vez más y considerar como un grave mal el tránsito público por sus propiedades.

Con informes de Jueces de Paz y Alcaldes, en los que constaba que no se originaba perjuicio alguno á la viabilidad y que muy al contrario se mejoraban sus condiciones, han ido desapareciendo uno tras otros los caminos que tenía la Republica y siendo cada vez más difíciles y largas las comunicaciones entre las distintas partes de la campaña.

Y es que los informes de las autoridades rurales tienen su cotización, su precio, como lo tienen todas las cosas.

**Fray D. B.** — Como semejante individualidad no merece ocuparse EL DEPARTAMENTO de él para nada, puesto que su importancia encierra en si lo que vale; nos concretamos exclusivamente á decirle á Fray D. B. autor de la epístola aparecida en *El Independiente* del Rosario que solo lamentamos se encuentre tan achacoso debido á su avanzada edad.

*El nos entiende y nosotros nos explicamos.*

R. Y. P. Fray D. B.

**¡Apareció aquello!!** — Hoy á las dos de la tarde arribó á esta ciudad el Inspector Nacio-

nal Don Urbano Chucarro, el que viene acompañado del Ingeniero Técnico Don Andrés Llovet. Debido á entrar ya nuestro periódico en maquina no nos es posible ampliar esta noticia como lo deseábamos. No obstante prometemos á nuestros favorecedores dar en el dia de mañana una hoja suelta, la cual se relacionara con los intereses del pueblo que tan intimamente se encuentran ligados al *Edificio Escolar en construcción y á los 200 pesos mensuales acordados*, al Ingeniero Técnico Andrés Llovet. Por el momento nos resta solo saludar al Señor Chucarro y pedirle presto atención á lo que hemos dicho antes, y á lo que ~~anterior~~ mañana en nuestro anexo.

**Hemos esperado** — Hasta una hora antes de entrar en máquina nuestro periódico hemos estado dejando reservado en la Sección Moscas de Milán el espacio que se nos había solicitado por aquél colaborador, el que tiene á su cargo la mencionada Sección.

Pero en virtud de haber llegado ya fuera de hora nos vemos en la necesidad de no poderla publicar, en nuestro número próximo la insertaremos y de fijo que surtirá el mismo efecto que su autor desea, pues consideramos que esta clase de *causticos lo mismo pican y se prenden en los días Sábados que los Miércoles*.

Queda notificado pues nuestro aventajado colaborador.

**De Montevideo** — Hoy debe llegar de Montevideo á esta ciudad el Sargento Mayor de Infanteria de linea Don Joaquín E. Olivera, el que como dijimos en nuestro número anterior al salir de ésta, permanecerá en la capital dos días solamente.

La misión que lo trae á el Mayor Olivera a esta ciudad pronto quedará resuelta, y podremos entonces tener al corriente á nuestros lectores.

Hacemos nuestro voto por que sea bienvenida el Mayor Olivera.

## ÚLTIMA HORA

Servicio especial telegráfico para

EL DEPARTAMENTO

Montevideo, Octubre 10 de 1891.

Lunes llegan contratos ferro-carriles para go bierno refrendarlos obras ferro-carril Colonia empieza mes de Enero. Desminado por completo rumores han corrido ayer y hoy respecto haberse descubierto un complot tenia por fin derrocado gobierno.

No hay tal conspiracion ni revolucion. Son fantasias desocupadas.

Tampoco ninguna prisión estuvose y ejercitó la llave completamente adicto autoridad Presidente. En mercado fondos públicos notanse cada vez mayor abatimiento. Cédulas A 26 ayer despues rueda vendieronse. 150 acciones Banco Nacional á 9 hoy primera rueda cerraron 9.20 fué separado Gefe Político Tacuarembó nombrando Coronel Larrobla. Circuló ayer rumor haber sido separado Gefe Político Coronel Muró siendo reemplazado Coronel Carambula esto no se confirma.

Buenos Aires, 10 Octubre 1891.

Muy bien recibido telegrama enviado desde Santa Fe por Presidente Pellegrini á Presidente Senado, garante que langosta no ha causado grandes perjuicios, que cosechas serán abundantes. Pellegrini es esperado mañana esta capital. Continúa huelga obreros Ferro-Carril del sud, directorio no ha podido llegar arreglo con huelguistas que siguen vigilados por fuerzas bomberos y policia.

Correspondencia.

## EDICTOS JUDICIALES

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Victoriano M. Martinez, se hace saber al público la apertura de la Sucesion de Don Juan Daniel Charbonier a fin de que todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos á ella se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.—Colonia Octubre 9 de 1891—RAMON BARBOT—Escrivano Público. o10v10n

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Victoriano M. Martinez, se hace saber al público la apertura de la Sucesion de Don Marcelino Blanco, a fin de que todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos á ella se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.—Colonia, Setiembre 9 de 1891—RAMON BARBOT—Escrivano Público. s12v12n

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Victoriano M. Martinez, se hace saber que D. Elias Salorio como apoderado de la Sucesion de D. Isidro Bergara, se ha presentado solicitando rectificación de la fecha del nacimiento de Don Felipe Bergara, en virtud de error padecido en el acta de reconocimiento extendida ante el Juez de Paz del Carmelo con fecha ocho de Mayo de mil ochenta y ocho. En consecuencia, se emplea rectificación para que concuerde á este Juez dentro del término de treinta dias, á declarar la sucesion.—Colonia, Octubre 1 de 1891.—RAMON BARBOT—Escrivano Público.

## EL DEPARTAMENTO

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Victoriano M. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Antonio Cabezas, á fin de que por cualquier título se consideren con derechos á ella se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes dentro del término de treinta días.—Colonia Setiembre 12 de 1891. RAMON BARBOT—Escríbano Público.

Por disposicion del Sr. Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor Don Victoriano M. Martinez, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Doña Juana Hernandez de Olivera, á fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes dentro del término de treinta días.—Colonia Octubre 3 de 1891 —RAMON BARBOT—Escríbano—Público.

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Victoriano M. Martinez, se cita, llama y emplaza á Don Abelardo Granaroli, para que dentro del término de treinta días, comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio que le sigue Don Juan Beroux, sobre cobro de pesos bajos por el nombramiento de defensor de oficio.—Colonia Setiembre 8 de 1891 RAMON BARBOT—Escríbano Público.

## SECCION AVISOS

GRAN TALLER

D E

Herreria y Carpinteria  
D E  
ANSELMO LAINATI  
Calle General Artigas

Este antiguo y acreditado establecimiento único en su género en esta Ciudad, comunica á su numerosa clientela que cuenta con los útiles necesarios para la construcción de carroajes, tiluris, jardinerías y carros, contando así mismo con oficiales de reconocida competencia.

Tiene en depósito un surtido general en artículos de construcción para la fabricación de cualquier clase de vehículos como ser: ejes, elásticos, faroles, mazas, etc. etc. Los que se venden en detalle á precios reducidos.

Depósito de cocinas económicas. Se colocan cerraduras. Especialidad y esmero en los trabajos de obras, como son balcones, claraboyas, rejas, etc.

Por el perfeccionamiento de los trabajos que salgan del establecimiento garantía, como se recomiendan, por la equidad en sus precios.

JUNTA ECONOMICA ADMINISTRATIVA  
EDICTO

De conformidad con lo que determina el Art. 5º de la Ordenanza Municipal vigente, se hace saber á los propietarios de edificios en la vieja y nueva Ciudad, que deben proceder al blanqueo interior y exterior de sus respectivas propiedades.

Señíase al efecto, el plazo de dos meses contados desde la fecha.

Los que vencido el término no hubiesen dado cumplimiento, incurrirán en las penas que establece el Art. 9º de la misma, sin perjuicio de obligársele al cumplimiento de la presente disposición.—Colonia Setiembre 30 de 1891.—ANGEL HERNANDEZ—Presidente—V. GUERRERO—Secretario.

JUNTA ECONOMICA ADMINISTRATIVA

AVISO

No habiéndose dado aún cumplimiento por algunos propietarios á la disposición ordenando la construcción y refacción de veredas en la nueva y vieja Ciudad.

La Corporación ha resuelto conceder un nuevo plazo, que vencera el 30 de Octubre improrrogable.

Vencido dicho término, se procederá con los remisos de conformidad con lo dispuesto en el Art. 14º de la Ley de 17 de Julio de 1885.—Colonia Setiembre 30 de 1891.—ANGEL HERNANDEZ—Presidente—V. GUERRERO—Secretario.

JUNTA ECONOMICA ADMINISTRATIVA  
LICITACION

Llámase á propuestas para el empedrado de la Calle Treinta y Tres, desde la de General Flores, hasta la de San José.

La presentación se hará en papel sellado correspondiente, bajo sobre cerrado, y de conformidad con el pliego de condiciones, que estará de manifiesto en la Secretaría de la Corporación.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, el día 15 de Octubre, á las 2 horas p.m.

La Corporación se reserva el derecho de rechazar las todas ó aceptar la que crea más conveniente.—Colonia Setiembre 30 de 1891.—ANGEL HERNANDEZ—Presidente—V. GUERRERO—Secretario.

JUNTA ECONOMICA ADMINISTRATIVA  
AVISO

Debiendo procederse por la Comisión de Cementerio, á la exhumación de los restos de Edwards Lewis que ocupan la sepultura número 233 del Cementerio Público esta Ciudad.

Se hace saber que, vencido el término de Treinta días contado desde la fecha, se procederá á su exhumación, y si no fueran reclamados serán depositados en el Osario.—Colonia Setiembre 30 de 1891.—ANGEL HERNANDEZ—Presidente—V. GUERRERO—Secretario.

VENTA DE CAMPO

Uno de primera calidad en condiciones especiales para la agricultura, compuesto de 28 a 30 cuadras y ubicado en las Piedras de los Indios.

Este terreno tiene agua y sus títulos son perfectamente perfectos. El precio de venta es muy reducido en atención á los momentos de crisis.

Para el país en que lleva á cada la venta por parte del que la compra.

Tener que ausentarse su dueño para Europa.

Para más informes ocurrirse a la Imprenta EL DEPARTAMENTO.

AVISO

En la casa del que suscribe hay en venta semilla de alfalfa clase superior á precios módicos.

Bernardo Larralde

## IMPRENTA

—DE—

## "EL DEPARTAMENTO"

54 CALLE YUZAINGÓ 54

COLONIA

Este establecimiento recientemente planteado y único en su género en esta ciudad por sus abundantes y modernos materiales, ofrece al público sus servicios á precios sumamente módicos. Cuenta con una Minerva por la que se hacen trabajos de esmerado gusto, como ser tarjetas, memorandums, carteles, talonarios, recibos, facturas, circulares, sobres impresos, membretes, esquelas fúnebres & &.

Impresiones de lujo.—Esmero en el trabajo.—Precios sin competencia.

## Gran Barraca de Maderas

POSTES DE TODAS CLASES

Fierro galvanizado para techo tijera caña

Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE CONSTRUCCION

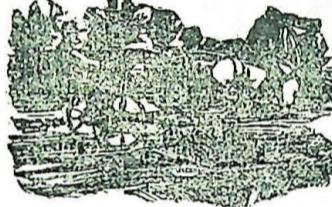
ALMACEN,

TIENDA,

FERRETERIA

Y TALABARTERIA de

# SANTIAGO FERNANDEZ



Agente de los mejores arados y máquinas agrícolas

QUE SE HAN IMPORTADO AL DEPARTAMENTO

Tiene comisión de corresponsales para dar giros para los siguientes países. España  
Francia, & Italia. Para mas informes dirigirse á su casa de negocio.

CALLE RIVADAVIA

## PELUQUERIA ORIENTAL

DE

MIGUEL GIMENEZ

69 - Calle General Flores - 69

Este antiguo y acreditado establecimiento cuenta con oficiales de primer orden en su ramo, un selecto y variado surtido en perfumería de las mejores fábricas europeas.

En el mismo establecimiento se extraen muelas sin dolor alguno, y se alquilan sanguijuelas á precios sumamente baratos.

## HOTEL PIARRES

Calle Ituzaingó 38

En este antiguo establecimiento encontrarán los pasajeros, comidas habitaciones y un esmerado trato.



## ZAPATERIA

DE  
Lelio Benedetti

CALLE GENERAL FLORES 94 ESQ. FLORIDA

En esta casa se encontrara un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niñas, y niños y caballeros, hechos en el raso y extranjeros. Toda persona que entra á esta zapatería podrá convencerse de la superioridad del trabajo, las venas son al contado y con un 20% de rebaja.

## PREVENCION

Se previene á los que adenan cantidades al concurso Casafly Lereart que si antes del dia 25 del corriente no habrán arreglado sus cuentas con el Juzgado del concurso que suscribe, se iniciará contra ellos y desde ese dia, las gestiones judiciales necesarias, para lo cual ya se ha recibido la correspondiente autorización del Señor Juez de la quiebra. Colonia Setiembre 11 de 1891.  
F. Moreira—Síndico.

## ASTRERIA

El que suscribe participa á sus favorecedores, que con este fecho so la establecido en la calle General Flores esquina América, en su ramo de astrería, donde ofrece á la perfección que se le dispensa, buenas casimires, perfección, prontitud, esmero en la confección y calidad en los precios.

Colonia Agosto 15 de 1891.

Melchor Pol y Vidal.

## TIENDA Y ALMACEN

de Julio Accinelli

Esta muy acreditada casa ofrece á sus clientes en particular, y al público en general, un rico y variado surtido á precios sumamente equitativos, y sin competencia.

## JUNTA E. ADMINISTRATIVA

AVISO

De conformidad con el Art. 687 del Código Rural vigente se hace saber al público que, Don Pedro Badín hijo, ha solicitado permiso para desviar un camino que existe en el campo de propiedad de Don Vicente Sáenz, del que es arrendatario, sito en San Pedro, cuyos límites son por el Norte, con sucesión de Don Juan Díaz, por el Sud, con Don Francisco Rey, por el Este, con Don Monico Badell, y por el Oeste, con Don Antonio Diaz Arnoso. Lo que se ha de saber, á los efectos que hubiere lugar.

Colonia Agosto 20 de 1891.

Angel Hernandez.

Presidente

V. Guerrero  
Secretario

## José Pou Cardoner

MEDICO-CIRUJANO

Consultas: de 1 á 2 p. m.

CALLE FLORIDA

## Gran Hotel Suizo

DE DOMINGO ESPIL (hijo)

Este lujoso establecimiento único en su género en el Departamento de la Colonia, por sus grandes comodidades y jardines de recreo, ofrece su esmerado trato á los transeuntes, á precios módicos.



**FÁBRICA DE QUESOS**  
DE SANTIAGO NATER N. Helveticus

Gran elaboración de quesos, los mejores fabricados en este país. Precios y clases sin competencia. Acepta pedidos para cualquier punto de la República y al extranjero.

## Peluqueria Oriental

DE

FORTUNATO GIMENEZ

Calle Uruguay — Carmel

Este establecimiento ofrece á su numerosa clientela un esmerado servicio, y modicidad en sus precios.

## ALMACEN TIROLESES

DE PEDRO WIBMER — Nueva Helveticus

Este establecimiento á mas del espendio en los artículos de su ramo, se encarga de la compra y venta de frutos del país, con una limitada comisión.

## CLUB DEL PROGRESO

(R. O. del U. — Colonia)

### AVISO

Se previene á los asociados á este centro que en vista de que la mayoría de fundadores y suscritores no han abonado cuotas y mensualidades dando esto por resultado la imposibilidad de poder continuar, la comisión directiva en sesión de hoy ha resuelto: Que atento la facultad concedida por la Asamblea General extraordinaria, de 13 de Junio del corriente año, se prevea que si hasta el 1 de Setiembre próximo no se hubiere satisfecho lo que se adeuda proveniente de cuotas y mensualidades, en cantidad suficiente para el pago de compromisos ineludibles se procederá á la liquidación del Club.

El inspector de mes Don Felipe Suarez ha sido autorizado para exigir el pago como también para expulsar á todo el que haya incurrido en lo que determina el inciso lo. del artículo 8º. de los estatutos.

Colonia Agosto 31 de 1891

La Comisión

## CUTINELLA Hnos

Calle General Flores esq. Ytuzaingó

En este establecimiento, sus favorecedores, contrarán un surtido variado de artículos de tienda, almacén ferretería, pinturería, cristalería, talabartería, arados y útiles para agricultores, y muchos otros artículos que sería largo enumerar, y corrientes en plaza á precios sin competencia.

## CONFITERIA Y RESTAURANTE

DE LA ESTRELLA — N. HELVETICUS  
DE PANTALEON DEL MONTE

Este acreditado y antiguo establecimiento cuenta con excelentes comodidades, esmeraduras, y buena pensionistas á precios sumamente reducidos.

## ELIAS SALORIO

PROCURADOR DEFENSOR

Escritorio: MONTEVIDEO 117



## FÁBRICA DE CABRUAJES

DE J. NOLLEMBERGER N. Helveticus

Este establecimiento contando con oficiales competentes para la fabricación de carroajes, jardinerías, y carros de cuatro ruedas sobre ejes sólidos ofrece al público toda clase de vehículos, garantizando su perfección y duración. Precios á la altura de los de Montevideo.

## LEOPOLDO RIVEROS

PROCURADOR Y DEFENSOR  
Escritorio "General Flores" n° 8



## MANUE CABALLERO

AGENTE MARITIMO Y COMISIONISTA EN GENERAL

CON CORRESPONSALES  
EN BUENOS AIRES Y EN MONTEVIDEO  
SE ENCARGA  
DEL DESPACHO DE BUQUES, VAPORES  
Y DESPACHOS DE ADUANA  
SE COMPRA Y VENDE MONEDA ARGENTINA  
Calle General Flores 24—Colonia  
(R. O. del U.)

## YLDEMARO L. RIVEROS

COMISIONISTA Y REMATADOR PUBLICO  
Escritorio "General Flores" n° 6

LA NACIONAL  
DE  
TORTEROLO Hnos.

TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA  
{ Calle Rivadavia y Florida  
COLONIA

## CAFE Y BILLAR

DEL  
PUERTO  
DE  
FORTUNATO AQUINO (hijo)

Este establecimiento cuenta con un servicio bastante esmerado en el ramo y prontitud para el servicio de sus clientes.

## ITINERARIO

CARRERA DE DILIGENCIAS ENTRE COLONIA Y  
ROSARIO

Salida de uno y otro punto diariamente.  
Conducen encomiendas á precios sumamente modicos.

PRECIOS DE PASAJES 2 \$ 50 oro  
Para mas pormenores verse con su propietario Pedro Temes.

## Casa Comercial é Industrial

de JUAN PEYLA

Situada en la Calle General Flores 32 al 38  
FUNDADA EN ESTA CIUDAD EL AÑO 1872

Almacen con surtido general de comestibles y bebidas, vinos embotellados, Italiano y Francés. Fábrica de soda y agua gaseosa.

Chanchería con especialidad en la elaboración de salchichón, flambres, jamones, tocino y grasa; aceite de cerdo especial para máquinas Sub-Agente de la Sociedad Lavarello, dí las tras para toda ciudad y pueblos de Italia.

## FONDA DEL RUSO

Calle Gral. Flores N°.

(o)

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para banquetes, recibe pensionistas y llevan viandas á domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiere este ramo.

Francisco Beltrame

## CALERA LA URUGUAYA

## DE TOMAS BURGUENO

10,000 fangos de cal de la clase en depósito, adoquines, y cordones de vereda.  
Esta empresa se encarga de la construcción de fuentes de casas en granito azul.

SARANDI 14 — Colonia

## HOTEL ORIENTAL

DE

Santos Rattaro

26 - Calle La Plata - 26

CARMELO

CASA ESPECIAL PARA HUESPEDES Y SERVICIO ESMERADO

Este establecimiento que recien ha abierto sus puertas al público cuenta con cuartos amueblados y ventilados.

La casa se encarga además del servicio de banquetes, cenas, etc., ect. Cuenta tambien con una grande y cómoda caballeriza y cochera.

Los precios son equitativos

## Primer Bazar Colonense

DE

Enrique Carballo

CALLE GENERAL FLORES 91, 93, 95 y 97 ESQ. AMERICA 30, 32 y 36

Especialidad en sedas, lanas y algodones. Variado surtido de Merceria Visiteria Ferrería Perfumería objetos de fantasía. Hules para mesas, Baules y Balijas, Almacén y Tienda, Porcelanas,

Cristales, Baterías de cocina,

Libros en blanco, Papeles, Sobre de todas clases.

Surtido completo en artículos de escritorio. Zapatería y Talabartería ventas por mayor y menor

## Antigua Calera del Cerro Le Bas

DE

## PEDRO BARNETCH &amp; HIJOS

Contando con un nuevo horno continuo para la cocción de cal, con carbon de piedra: Ofrecemos al público en general que garantizamos tener una de las principales calidades de calas del país; y precios sumamente baratos. Depósito, de nuestra cal; casa de los Sres. Lizardo y Urruticochea en el Rosario Oriental; y casa de negocio de Don Pantaleon Del Monte en Nueva Helvética. — Cerro Le Bas, Setiembre 5 de 1891. — PEDRO BARNETCH & HIJOS

PRIMERA MUEBLERIA COLONENSE  
DE  
PASCUAL FONTANA

Participo á mis favorecedores y al público en general que en vista de la crisis que atravesamos he resuelto quemar el grande y variado surtido de muebles con ua veinte y cinco por ciento de rebaja.

Este se compone de una gran variedad de juegos dormitorio, comedor, escritorio ministro, biblioteca y muebles sueltos de todas clases, que por muy poco dinero que el cliente lleve al visitar el establecimiento saldrá satisfecho de la compra por la gran rebaja que he resuelto hacer en todas las existencias de mi casa

103 - Calle General Flores - 103

NOTA— Tambien hay un rico y notable surtido de artículos de fantasía como para regalos y cuadros de todas clases que se venden á cualquier precio. Visiten la casa para convencerse

## Barraca dos de Mayo

DE

## ALONSO PAZOS &amp; C°

62 - Calle General Flores - 66

COLONIA

Almacen

Ferretería

Loza Cristalería

Gran surtido de

Artículos de tienda

Maderas de construcción  
Postes y Balancines  
para Alambrados

Balbosas, tejas, cal

Hierro galvanizado etc.

ALMACEN  
Tienda, Ferretería y Talabartería

DE

## JUAN BERRETTA

CALLE GENERAL FLORES. ESQUINA ARTIGAS

Surtido en artículos de tienda, mercería, y perfumería. Especialidades en vinos, licores, conservas y loza.

Barraca de maderas y frutos del país

## JUAN POMARES

PROCURADOR

Calle Sarandi núm. 55

(Rosario Oriental)

Se encarga de tramitaciones judiciales, aperturas de testamentos, contaduría para el efecto con abogados de reconocida competencia y honorabilidad perm.

## CAFÉ Y BILLAR DE ITALIA

DE

## JOSE LIMONGI

PLAZA 25 de AGOSTO

Servicio esmerado, cenas á todas horas de la noche, á precios modicos.

## FRANCISCO BETELU

AGENTE DE LA LOTERIA DE LA CARIDAD DE MONTEVIDEO

G RAL. FLORIS 34

Al mismo tiempo se encarga de las cobranzas mercantiles, particulares y sociedades á precios condescionales.

## LIBRERIA ORIENTAL

DE

## Mendez y Arrese

Surtido completo, en útiles para escritorio, colecciones culto etc. Especialidad en blanco. Papelería completa Gral. Flores 78.

## COMPRA DE CAMPO

Se desea contratar uno de 800 á 1000 cuadras en este Depto. de la Colonia con frente al Rio de la Plata, á con frente al Rio Uruguay.

Para tratar, ocurrir á la casa de comercio del Sr. J. Accinelli.

Calle Rivadavia 24



## FABRICA DE CERVEZA

DE

## OTTO NEITHARDT

NUEVA HELVETIA

Esta acreditada fábrica y única en el Departamento de la Colonia, ofrece al público cerveza negra y blanca de superior calidad, á precios modicos. Encargue de llevarla á domicilio. Cuentan mas con Sáquinas para la elaboración de vinagre lá que oportunamente podrá esperar al comercio á precios sin competencia.

## CAFE NUEVO

Este importante establecimiento se halla en venta por no poder su propietario estar al frente del negocio.

El «Café Nuevo» está situado en la calle General Flores á media cuadra de la plaza principal y en el punto mas central de la ciudad.

Para tratar: dirigirse al Sr. Fontana propietario de dicho Café.

## Molino á Vapor

DEL PROGRESO

Los propietarios de este establecimiento, que no han omitido sacrificio para plantear un molino montado con las maquinarias y adelantos mas modernos, á fin de que sus harinas puedan competir con las mejores que se producen el país, para los que cuentan con los mejores granos que produce el Departamento, y todos los elementos necesarios que lo permiten la concurrencia con aquellas.

Hacen presente á sus favorecedores que, en su establecimiento calle General Flores, esq. Rivera, atenderán cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho, afrechillo y demás artículos del ramo, garantiendo su calidad y á precios sin competencia.—Colonia Agosto 15 de 1891.

CONFITERIA Y CAFE DEL  
TELÉGRAFO

DE

## Martegani y Ca. Colonia

CALLE GENERAL FLORES N° 107 al 111

Bandejas, Ramilletes, y Fuentes á cualquier hora del día.

## RECREO SUIZO

de SANTIAGO HABERLI

Nueva Helvética

Este nuevo establecimiento ofrece al público los recreos que allí encontraran en diversos juegos de costumbres Suizas.